



# 白毛女

江苏工业学院图书馆

藏书章

白毛

原著 水 华 王 滨  
杨 润 身  
改编 大 鲁  
绘画 华 三 川



上海人民美術出版社

## 白毛女

---

水 华	王 滨	杨润身	原 著
大 鲁			改 编
华三川			绘 画
谢 颖			责任编辑

上海人民美术出版社 出版发行

上海长乐路672弄33号 电话: 54044520

上海信老印刷厂印刷

开本 787 × 1092 1/32 印张 6.875

2006年10月第1版 2006年10月第1版印刷

印数: 0001-4500

---

ISBN 7-5322-4916-6/J · 4363

定价: 28.00元

## 连环画文化魅力的断想 (代序)

2004年岁尾，以顾炳鑫先生绘制的连环画佳作《渡江侦察记》为代表的6种32开精装本问世后，迅速引起行家的关注和读者的厚爱，销售情况火爆，这一情景在寒冷冬季来临的日子里，像一团热火温暖着我们出版人的心。从表面上看，这次出书，出版社方面做了精心策划，图书制作精良和限量印刷也起到了一定的作用。但我体会这仍然是连环画的文化魅力影响着我们的出版工作的结果。

连环画文化魅力是什么？我们可能很难用一句话来解释的。在新中国连环画发展过程中，人们过去最关心的现象是名家名作和它的阅读传播能力，很少去注意它已经形成的文化魅力。以我之见，连环画的魅力就在于它的大俗大雅的文化基础。今天当我们与连环画发展高峰期有了一定的时间距离时，就更清醒地认识到，连环画既是寻常百姓人家的阅读载体，又是中国绘画艺术殿堂中的一块瑰宝，把大俗的需求和大雅的创意如此和谐美妙地结合在一起，堪称文化上的“绝配”。来自民间，盛

于社会，又汇入大江。我现在常把连环画的发展过程认定是一种民族大众文化形式的发展过程，也是一种真正“国粹”文化的形成过程。试想一下，当连环画爱好者和艺术大师们的心绪都沉浸在用线条、水墨以及色彩组成的一幅幅图画里，大家不分你我长幼地用相通语言在另一个天境里进行交流时，那是多么动人的场面。

今天，我们再一次体会到了这种欢悦气氛，我们出版工作者也为之触动了，连环画的文化魅力，将成为我们出版工作的精神支柱。我向所有读者表达我们的谢意时，也表示我们要继续做好我们的出版事业，让这种欢悦的气氛长驻人间。

感谢这么好的连环画！

感谢连环画的爱好者们！

上海人民美术出版社社长 李新

2005年1月6日

●收藏家点评

《白毛女》的故事，曾被改编成多种艺术形式，如歌剧、舞剧、京剧、电影、连环画等，流传最广、影响最大的莫过于连环画。而这幅《白毛女》又有20多种版本，其中华三川先生绘画的上海人民版，当属质量最佳，水平最高。

华三川先生创作的《白毛女》，我是在1965年麦收时节直隶到农村买到的。当时我刚工作不久，被派到通县一手村去参加社教运动（俗称搞四清），配合工作队开展宣传，如访贫问苦编演说唱节目、放幻灯、教唱歌等。

我阅读这部连环画作品时，被工作队队长见到，他当场赞许道：“这是好书！你的年轻人就应该多看这样的书。”后来村支书堵根，我还临摹了扬白劳修死斗大磨救喜儿两幅画，受到老乡们夸奖。

任晋尧为队长，工作队队长徐外与丁继进，有过样的评语：立场坚定，爱憎分明。他如此评价晋，我知道，这与《白毛女》带来的影响分不开。

20年后，我才得知华光是为了搞好创作，曾深入河北农村去观察和体验，那一段生活给他留下深刻印象。因此他笔下的农民群像鲜活而生动。他还克服了以往创作模式的概念化，把人物心神刻画出来，真正实现了“典型环境中的典型性格”的创作。

如今这个版本，又是内容最完整、篇幅最全的新版本。它的出版面世，无疑是对华老最好的缅怀与纪念。

王家龙

2006.8.10.

## 前 言

“白毛女”，是尽人皆知的故事。它通过喜儿的悲惨遭遇，深刻地揭示出：中国劳动人民在罪恶的封建制度下，被压榨、被侮辱、被损害的生活情景；反映了中国人民反抗封建势力、坚贞不屈的斗争精神；也指出了只有在中国共产党的领导下，中国人民才能获得翻身，走上幸福的道路。







## 华三川

华三川，浙江省镇海县人，1930年生于上海。他从小喜欢美术，经常逛书摊，并且迷恋上了“小人书”连环画。由于家境窘迫，无力为他提供学画条件。15岁时，他便外出当学徒打工，利用业余时间自学绘画。后经人介绍，他去上海大舞台做舞台布景，正式接触美术。上海解放不久，他参加了由市文化局主办的连环画工作者学习班，开始为私人书局创作连环画，成为专事连环画创作的自由职业者。1960年，他被吸收进上海少年儿童出版社，任美术室专业创作员。

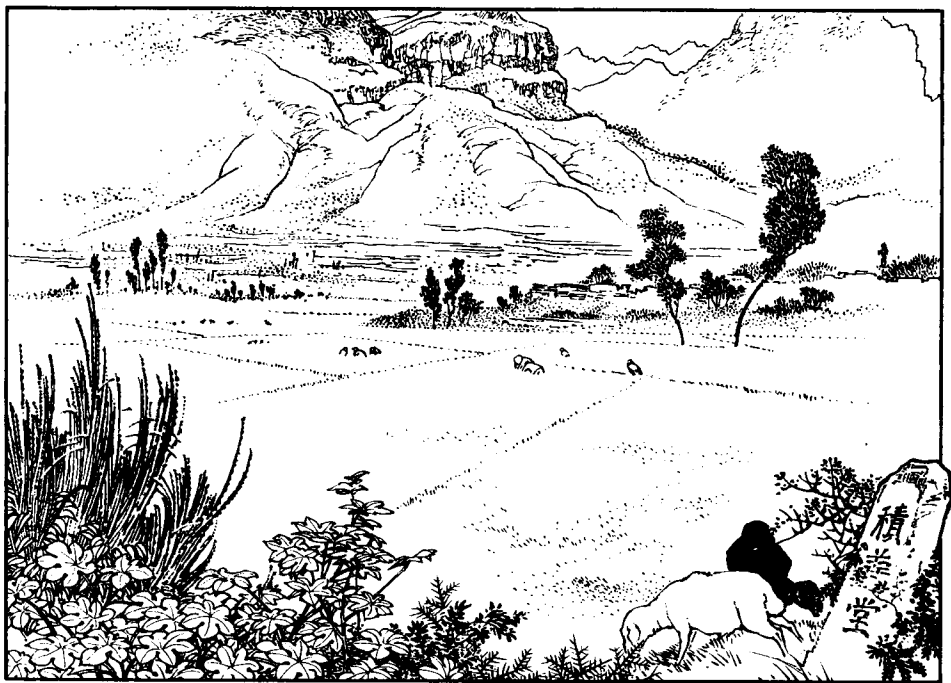
华三川属天资早慧又勤思敬业的画家。他创作的题材多为中外现实故事。他善于接受新事物，努力汲取其他艺术的养料，来弥补、充实自己的创作。他对刻画各种人物的形象及心理特征显示出极强的领悟力和造型能力；出自其笔下的老交通、王孝和、喜儿、李侠、丘财康及外国名著中的各类人物，均以其丝丝入扣和真实可信的细致刻画，给读者留下难以磨灭的印象。华三川自律甚严，每创作一部作品，都投入了大量的精力和体力，力求做到尽善尽美。因此他的连环画创作才独具一格，魅力持久而弥新。

## 华三川主要作品（沪版）

---

《神枪手李飞》华东人民出版社 1952 年 5 月版  
《一级英雄班》全球书局 1953 年 1 月版  
《苏联第一个女航空员》六合书局 1953 年 6 月版  
《通过地雷阵》三一美术 1953 年 7 月版  
《闯关》华东人民美术出版社 1953 年 11 月版  
《红星队员》新美术出版社 1953 年 11 月版  
《第一步》华东人民美术出版社 1954 年 3 月版  
《特别货车》新美术出版社 1954 年 3 月版  
《天山风雪》三一美术 1954 年 5 月版  
《面向海洋》美术读物出版社 1954 年 9 月版  
《黄继光的少年时代》新美术出版社 1955 年 3 月版  
《王孝和》上海人民美术出版社 1955 年 4 月版  
《烽火台》华东人民美术出版社 1954 年 6 月版  
《骗局》上海人民美术出版社 1955 年 7 月版  
《谁放的火》上海人民美术出版社 1955 年 7 月版  
《夜探东门岛》上海人民美术出版社 1955 年 11 月版  
《虎头鲨落网记》（合作）上海人民美术出版社 1956 年 3 月版  
《智取大盖山》新艺术出版社 1956 年 7 月版

《怎么办？》上海人民美术出版社 1957 年 3 月版  
《两块钱》上海人民美术出版社 1957 年 5 月版  
《为什么？》上海人民美术出版社 1957 年 11 月版  
《钢人》上海人民美术出版社 1959 年 9 月版  
《征服时间的人们》上海人民美术出版社 1959 年 12 月版  
《永不消逝的电波》上海人民美术出版社 1960 年 1 月版  
《古茜与德茜》上海人民美术出版社 1961 年 5 月版  
《交通站的故事》上海人民美术出版社 1961 年 12 月版  
· 获首届全国连环画评奖绘画二等奖  
《白毛女》上海人民美术出版社 1965 年 3 月版  
· 获第二届全国连环画评奖绘画一等奖



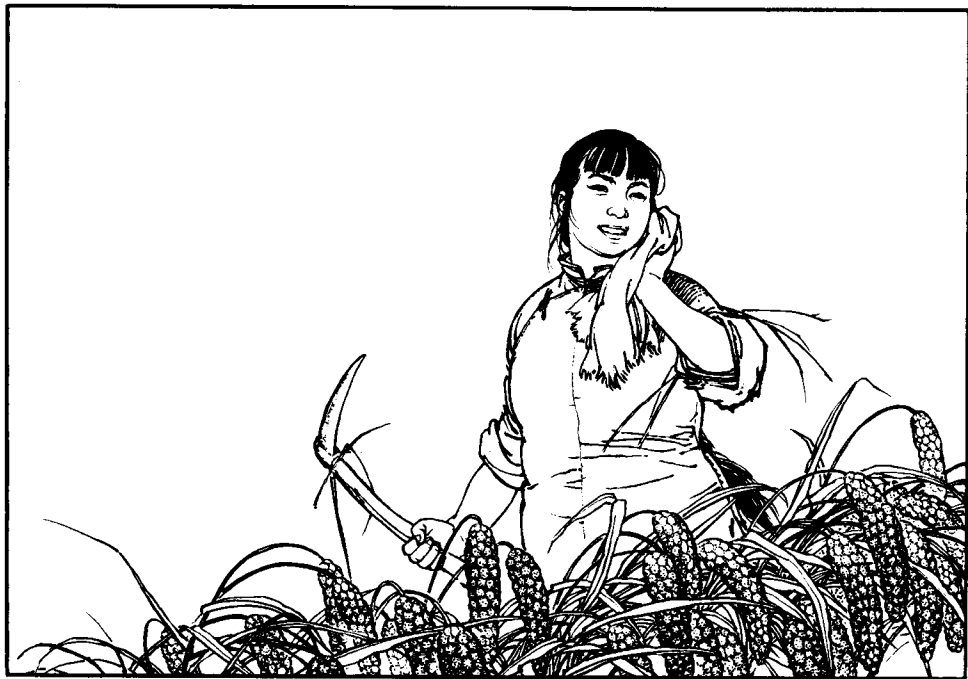
这故事发生在1935年。河北省有个杨格庄，庄外一片米粮川，全都是恶霸地主“积善堂”黄家所有。



老佃户杨白劳，一世的牛马生活，已熬得身体干枯如柴。他老伴已去世多年，只剩下闺女喜儿，今儿也随着爹下地收秋来了。



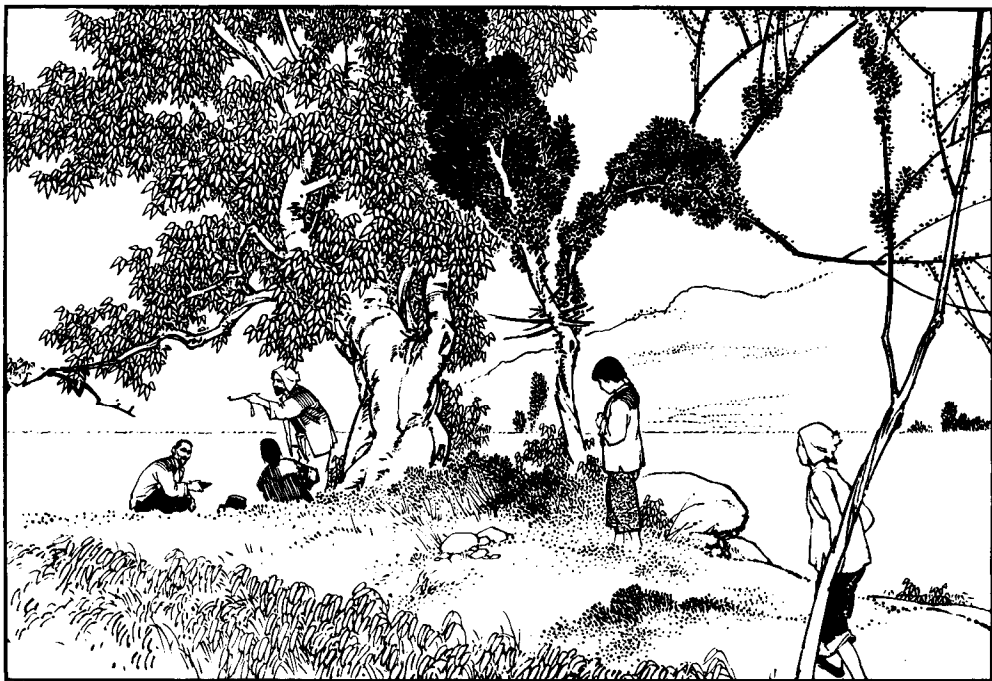
杨白劳看着闺女钻在齐腰的谷丛里，拼命挥舞镰刀；听着她“呼哧呼哧”喘粗气儿，不由一阵心酸：“喜儿，晌午了，看你累的。”



喜儿站了起来，这是个多好的姑娘。她抹了把汗，笑着说：“爹，你先歇着，我把这块割到头，大婶也该送饭来了。”

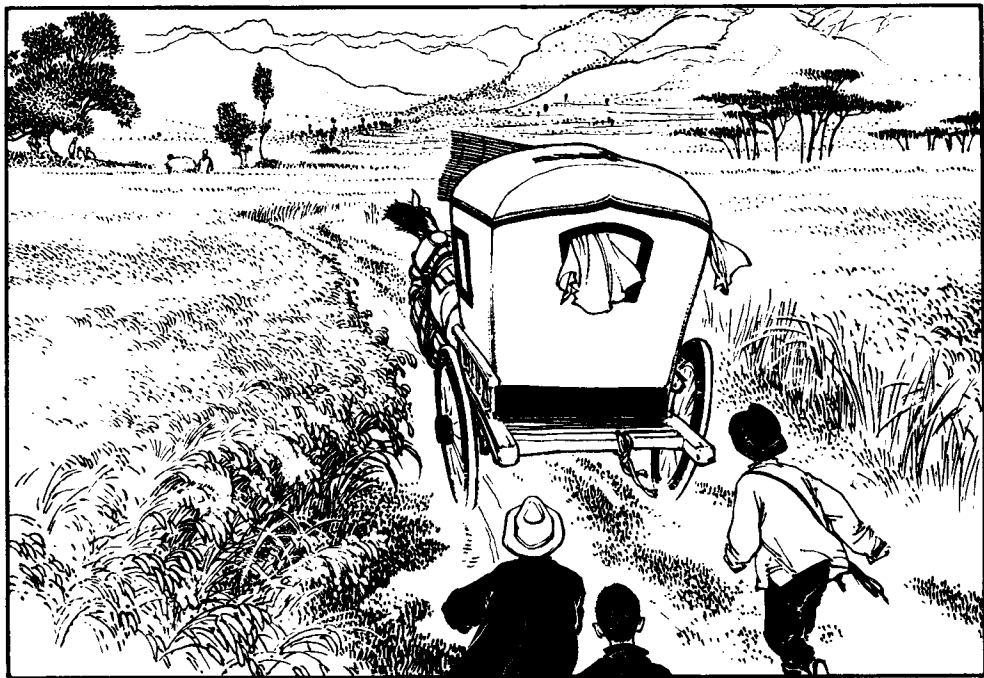


说话那会儿，王大婶送饭来了。他们都是黄家佃户，喜儿和大婶的儿子大春早已订了亲，两家人如同一家人。虽是如此，杨白劳还是忙不迭地向她道谢。



喜儿叫了大春来吃饭，快到田边，喜儿突然站住脚，不走了。原来给黄家看羊的赵大叔来了，正和杨白劳、王大婶说着给他们完婚哩。





三个老人的谈笑，陡地都住了嘴。原来“积善堂”少东家黄世仁和管家穆仁智，坐着马车，一阵风似的冲了过来。